



ROYAUME DE BELGIQUE

Service public fédéral
Affaires étrangères,
Commerce extérieur et
Coopération au Développement

D3 – Direction Société Civile
D3.3 – Service Amérique Latine et Asie

Votre personne de contact:
Concepción Muñoz González
Attaché
Tel: 02 501 46 57
E-mail:

Concepcion.MunozGonzalez@diplobel.fed.be

Monsieur KIEKENS André
Secrétaire général WSM
Wereldsolidariteit – Solidarité Mondiale

Chaussée de Haecht, 579
1031 BRUXELLES

votre communication du vos références

nos références

date

D3.4/CMG/07.02.06.WSM.2017 – 2021/2016/

21958/112

27/03/2017

à mentionner dans toute correspondance

Objet: OSC WSM (Wereldsolidariteit – Solidarité Mondiale) – Approbation du programme 2017-2021

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que le Ministre a approuvé votre programme 2017-2021. Vous trouverez en annexe une copie de l'Arrêté ministériel du 1^{er} mars 2017, dans lequel un subside de 30.246.663,43 € vous est accordé pour la réalisation de votre programme 2017-2021.

L'administration vous a envoyé par courrier électronique l'avis définitif relatif à votre programme, reposant sur l'avis provisoire qui vous a été transmis le 15 décembre 2016, et complété par vos remarques transmises le 02 janvier 2017 – intégrées ou reprises comme points de désaccord.

L'administration vous a également envoyé par courrier électronique un modèle de déclaration de créance. Je vous prie de bien vouloir remplir correctement ce document. Le numéro du bon de commande est 4500465913. Les paiements seront effectués sur le compte bancaire suivant :

IBAN BE98-7865-7151-5593
BIC GKCCBEBB

Le paiement de la première tranche sera exécuté lorsque la déclaration de créance complétée aura été transmise à la Direction d'encadrement B&B (voir adresse ci-dessous) et une fois que vous aurez transmis à la DGD la version définitive de votre programme, tenant compte du budget octroyé dans l'arrêté ministériel et, le cas échéant, des recommandations de l'administration reprises dans les conclusions de l'appréciation par pays.

Les tranches restantes seront payées annuellement, sous condition de l'introduction d'une déclaration de créance dès le 15 janvier de l'année concernée et sous condition

du respect des conditions cumulatives stipulées dans l'article 32 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non-gouvernementale, dans la limite des crédits inscrits au budget.

J'attire particulièrement votre attention sur les points suivants :

- La déclaration de créance doit être imprimée sur papier à en-tête de votre organisation et doit être envoyée en un seul exemplaire signé à l'adresse suivante :
SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement
Direction d'encadrement B&B
Rue des petits Carmes, 15
1000 Bruxelles
- Au cours de l'exécution de ce programme, il y a lieu de respecter les directives de l'administration qui vous seront transmises ultérieurement, ainsi que les modalités de loi de 19 mars 2013 concernant la Coopération au développement belge, la loi du 22 mai 2003 concernant l'organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, ainsi que l'arrêté royal du 11 septembre 2016, concernant la coopération non-gouvernementale, plus spécifiquement son annexe 4 qui concerne la liste des coûts non subsidiés. Toute exception doit faire l'objet d'une demande préalable et d'un accord explicite de l'administration.
- En cas de modification de votre programme pendant son exécution, veuillez respecter les instructions reprises dans les directives de l'administration. Des ajustements budgétaires au budget approuvé peuvent être présentés à l'administration avant le 30 septembre de l'année en cours. Il fera l'objet d'une discussion dans le cadre du dialogue institutionnel.
- Dans le cas où cela ne serait pas encore fait, vous devez introduire auprès de la DGD une copie des conventions de partenariat, des conventions de collaboration et des memorandum of understanding au plus tard 30 jours après leur prise d'effet.

Par ailleurs, vous pouvez introduire un recours contre la présente décision auprès du Conseil d'Etat, dans un délai de soixante jours, aux conditions mentionnées dans l'annexe 3 à la présente lettre.

Enfin, je tiens à vous souhaiter beaucoup de succès dans l'exécution de votre programme.

Je vous prie d'agréer mes salutations distinguées.

Pour le Ministre



Michèle DEWORME
Directrice D3

Annexe(s):

1. Copie de l'Arrêté ministériel mentionné ci-dessus
2. Budget général (T1) du programme 2017-2021 approuvé
3. Voies de recours auprès du Conseil d'Etat

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

SERVICE PUBLIC FEDERAL
AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU
DEVELOPPEMENT

Ministerieel besluit houdende toekenning van een subsidie aan de erkende organisaties «**WSM – Wereldsolidariteit – Solidarité Mondiale**», «**IIAV – Instituut voor Internationale Arbeidsvorming**» en «**BIS – Beweging voor Internationale Solidariteit**» (organisaties van de civiele maatschappij) voor de uitvoering van hun gemeenschappelijk programma 2017-2021

Arrêté ministériel octroyant une subvention aux organisations accréditées «**WSM – Wereldsolidariteit /Solidarité Mondiale**», «**IEOI – Insitut d’Education Ouvrière Internationale**» et «**MSI – Mouvement pour la Solidarité Internationale**» (organisations de la société civile) pour l’exécution de leur programme commun 2017-2021

DE MINISTER VAN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

LE MINISTRE DE LA COOPERATION AU
DEVELOPPEMENT,

Gelet op de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, artikel 27, §2, vervangen bij de wet van 16 juni 2016;

Vu la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, l’article 27, §2, modifiée par la loi du 16 juin 2016 ;

Gelet op de wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, sectie 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

Vu la loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l’année budgétaire 2017, la section 14 – SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking, de artikelen 18 tot 51;

Vu l’arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale, les articles 18 à 51;

Gelet op de ministeriele beslissing van 20 mei 2016 betreffende de erkenning van «**WSM**» als organisatie van de civiele maatschappij;

Vu la décision ministérielle du 20 mai 2016 relative à l’accréditation « **WSM** » en tant qu’organisations de la société civile;

Gelet op de ministeriele beslissing van 20 mei 2016 betreffende de erkenning van «**IIAV**» als organisatie van de civiele maatschappij;

Vu la décision ministérielle du 20 mai 2016 relative à l’accréditation de «**IEOI**» en tant qu’organisation de la société civile;

Gelet op de ministeriele beslissing van 20 mei 2016 betreffende de erkenning van «**BIS**» als organisatie van de civiele maatschappij;

Vu la décision ministérielle du 20 mai 2016 relative à l’accréditation de «**MSI**» en tant qu’organisation de la société civile;

Gelet op de subsidieaanvraag van «**WSM**», «**IIAV**» en «**BIS**» van 30 september;

Vu la demande de subvention de « **WSM** », «**IEOI** » et «**MSI** » du 30 septembre ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 februari 2017;

Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances, donné le 23 février 2017;

Overwegende de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot en met 124;

Overwegende het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende het aantal gemeenschappelijke strategische kaders van de niet-gouvernementele samenwerking en hun geografische of thematische dekking;

BESLUIT :

Artikel 1. Een bedrag van 39.410.740,00 euro (negenendertig miljoen vierhonderdentien duizend zeshonderd veertig euro), wordt verrekend ten laste van basis allocatie 14.54.20.35.60.72 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017.

Art. 2. Het in artikel 1 vermelde bedrag bestaat uit volgende subsidies:

1° een subsidie van 30.246.663,43 euro (dertig miljoen tweehonderdzesenveertigduizend zeshonderddrieenzestig euro en drieënveertig cent) toegekend aan de organisatie van de civiele maatschappij «WSM» (ondernemingsnummer «413986102»), hierna erkende organisatie genoemd, met maatschappelijke zetel te « **Haachtsesteenweg 579/B20 - 1030 Brussel** ».

2° een subsidie van 5.974.997,17 euro (vijf miljoen negenhonderd vierenzeventigduizend negen honderd zevenennegentig euro en zeventien cent) toegekend aan de organisatie van de civiele maatschappij «IIAV» (ondernemingsnummer «445412518»), hierna erkende organisatie genoemd, met maatschappelijke zetel te « **Haachtsesteenweg 579 - 1030 Brussel** ».

3° een subsidie van 3.189.079,40 euro (drie miljoen honderd negenentachtig duizend negenenzeventig en veertig cent) toegekend aan de organisatie van de civiele maatschappij «BIS» (ondernemingsnummer «478060441»), hierna erkende organisatie genoemd, met maatschappelijke zetel te « **Boudewijnlaan 8 - 1000 Brussel** ».

Deze subsidie wordt toegekend ter ondersteuning van de verwezenlijking van het gemeenschappelijk programma 2017-2021 « Waardig Werk: Creatie van

Considérant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124 ;

Considérant l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant le nombre de cadres stratégiques communs de la coopération non-gouvernementale et leur couverture géographique ou thématique ;

ARRÊTE :

Article 1er. Un montant de 39.410.740,00 euros (trente-neuf millions quatre cent dix mille sept cent quarante euros) est imputé à charge du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, de l'allocation de base 14.54.20.35.60.72

Art. 2. Le montant mentionné à l'article 1^{er} se compose des subventions suivantes :

1° une subvention de 30.246.663,43 euros (trente millions deux cent quarante-six mille six cent soixante-trois euros et quarante-trois cents) octroyée à l'organisation de la société civile «WSM» (numéro d'entreprise «413986102»), ci-après l'organisation accréditée, dont le siège social est établi à « **Chaussée de Haecht, 579/B20 - 1030 Bruxelles** ».

2° une subvention de 5.974.997,17 euros (cinq millions neuf cent septante-quatre mille neuf cent nonante-sept euros et quarante-trois cents) octroyée à l'organisation de la société civile «IEOV» (numéro d'entreprise «445412518»), ci-après l'organisation accréditée, dont le siège social est établi à « **Chaussée de Haecht, 579 - 1030 Bruxelles** ».

3° une subvention de 3.189.079,40 euros (trois millions cent quatre-vingt-neuf mille septante-neuf euros et quarante cents) octroyée à l'organisation de la société civile «MSI» (numéro d'entreprise «478060441»), ci-après l'organisation accréditée, dont le siège social est établi à « **Boulevard Baudouin, 8 - 1000 Bruxelles** ».

Cette subvention est octroyée en vue d'appuyer la réalisation du programme commun 2017-2021 « Travail décent : la création d'emplois décents, les droits au travail, la protection sociale et le dialogue

waardig jobs, arbeidsrechten, sociale bescherming en sociale dialoog» van van «WSM», «IIAV» en «BIS» dat ingaat op 1 januari 2017 en afloopt op 31 december 2021.

Art. 3. §1. Het in artikel 1 vermelde bedrag wordt als volgt opgesplitst:

1° 36.239.760,92 euro toegekend voor de gedeeltelijke financiering van de directe kosten van het programma bestaande uit:

a) 39.266.339,99 euro voor de operationele kosten;
b) 6.033.361,16 euro voor de beheerskosten, met inbegrip van de kosten voor coördinatie van het programma;

2° 3.170.979,08 euro toegekend om tussen te komen in de structuurkosten, zijnde 7% van de directe kosten;

Deze kosten worden in detail toegelicht in de in bijlage 1 bijgevoegde budgettabel, waarin deze kosten per land, per outcome, per jaar, per algemene budgetrubriek en per erkende organisatie worden opgesplitst. Deze tabel maakt integraal deel uit van dit besluit.

In overeenstemming met artikel 34, §2 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking kunnen er budgetaanpassingen van het goedgekeurde budget worden voorgelegd aan de administratie via een aangepast budget dat uiterlijk op 30 september van het lopende jaar wordt ingediend. Daarover wordt een discussie gevoerd in het kader van de institutionele dialoog.

§2. Het programma zal worden uitgevoerd:

1° in Africa (RD Congo, Burundi, Rwanda, Burkina Faso, Benin, Togo, Guinee, Mali, Senegal, Niger, South Africa);

2° in Azië (Bangladesh, Nepal, Philippines, Indonesia, Cambodja);

3° in Latijn America (Guatemala, Dominicaanse Republiek, Bolivia, Peru, Haïti);

4° in België.

Art. 4. §1. In overeenstemming met artikel 32 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking wordt de subsidie, binnen de grenzen van de in de wet op algemene uitgavenbegroting opgenomen kredieten, vrijgegeven in 5 jaarlijkse schijven met een respectievelijk bedrag, structuurkosten inbegrepen.

social» de «WSM», «IEOI» et «MSI», prenant cours le 1^{er} janvier 2017 et se terminant le 31 décembre 2021.

Art. 3. §1^{er}. Le montant mentionné à l'article 1er se compose de :

1° 36.239.760,92 euros alloués pour le financement partiel des coûts directs du programme composés de :

a) 39.266.339,99 euros des coûts opérationnels ;
b) 6.033.361,16 euros des coûts de gestion, y inclus les coûts de coordination du programme ;

2° 3.170.979,08 euros alloués à titre d'intervention dans les coûts de structure, soit 7% des coûts directs ;

Le détail de ces coûts est repris dans le tableau budgétaire joint en annexe 1, qui ventile ces coûts par pays, par outcome, par année, par rubrique budgétaire générale et par organisation accréditée . Ce tableau fait partie intégrante de cet arrêté.

Conformément à l'article 34, §2 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale, des ajustements budgétaires au budget approuvé peuvent être présentés à l'administration, à travers un budget ajusté, transmis avant le 30 septembre de l'année en cours. Il fait l'objet d'une discussion dans le cadre du dialogue institutionnel.

§2. Le programme sera exécuté :

1° en Afrique (RD Congo, Burundi, Rwanda, Burkina Faso, Bénin, Togo, Guinée, Mali, Sénégal, Niger, Afrique du Sud) ;

2° en Asie (Bangladesh, Népal, Philippines, Indonésie, Cambodge) ;

3° en Amérique Latine (Guatemala, République Dominicaine, Bolivie, Pérou, Haïti) ;

4° en Belgique.

Art. 4. §1^{er}. Conformément à l'article 32 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale, la subvention est, dans les limites des crédits inscrits dans la loi sur le budget général des dépenses, libérée en 5 tranches annuelles, d'un montant respectif, coûts de structure inclus.

Voor de erkende organisatie «*WSM*» zijn deze jaarlijkse schijven:

- 1° voor 2017: 5.579.160,94 euro;
- 2° voor 2018: 5.934.587,95 euro;
- 3° voor 2019: 6.244.060,20 euro;
- 4° voor 2020: 6.244.518,35 euro;
- 5° voor 2021: 6.244.335,98 euro.

Pour l'organisation accréditée «*WSM*» ces tranches annuelles sont :

- 1° pour 2017 : 5.579.160,94 euros ;
- 2° pour 2018 : 5.934.587,95 euros ;
- 3° pour 2019 : 6.244.060,20 euros ;
- 4° pour 2020 : 6.244.518,35 euros ;
- 5° pour 2021 : 6.244.335,98 euros.

Voor de erkende organisatie «*IIAV*» zijn deze jaarlijkse schijven:

- 1° voor 2017: 1.061.881,38 euro;
- 2° voor 2018: 1.287.964,73 euro;
- 3° voor 2019: 1.320.404,24 euro;
- 4° voor 2020: 1.109.596,06 euro;
- 5° voor 2021: 1.195.150,76 euro.

Pour l'organisation accréditée «*IEOI*», ces tranches annuelles sont :

- 1° pour 2017 : 1.061.881,38 euros ;
- 2° pour 2018 : 1.287.964,73 euros ;
- 3° pour 2019 : 1.320.404,24 euros ;
- 4° pour 2020 : 1.109.596,06 euros ;
- 5° pour 2021 : 1.195.150,76 euros.

Voor de erkende organisatie «*BIS*» zijn deze jaarlijkse schijven:

- 1° voor 2017: 587.156,04 euro;
- 2° voor 2018: 636.006,05 euro;
- 3° voor 2019: 645.538,01 euro;
- 4° voor 2020: 655.321,79 euro;
- 5° voor 2021: 665.057,51 euro.

Pour l'organisation accréditée «*MSI*», ces tranches annuelles sont:

- 1° pour 2017 : 587.156,04 euros ;
- 2° pour 2018 : 636.006,05 euros ;
- 3° pour 2019 : 645.538,01 euros ;
- 4° pour 2020 : 655.321,79 euros ;
- 5° pour 2021 : 665.057,51 euros.

§2. Na de ontvangst van het financieringsbesluit of vanaf 15 januari van het betreffende jaar dient elk van de erkende organisaties een schuldvordering in bij de administratie.

§2. Une déclaration de créance est présentée par chacune des organisations accréditées à l'administration dès la réception de l'arrêté de financement ou dès le 15 janvier de l'année concernée.

De jaarlijkse schijven worden vrijgegeven overeenkomstig de cumulatieve voorwaarden die worden opgesomd in artikel 32 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking.

Les tranches annuelles sont libérées conformément aux conditions cumulatives stipulées dans l'article 32 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non-gouvernementale.

§3. Het in dit besluit toegelichte begrotingskader en de vrijgave van de jaarlijkse schijven kan worden aangepast ten gevolge van de door de federale Staat genomen beslissingen in het kader van zijn begrotingsbeleid. Indien dit de verwezenlijking van bepaalde vastgelegde doelstelling in het gedrang brengt, zal de erkende organisatie, in overleg met de Minister van Ontwikkelingssamenwerking, de te bereiken doelstellingen dienovereenkomstig aanpassen.

§3. Le cadre budgétaire expliqué dans cet arrêté et la libération des tranches annuelles peuvent être modifiés suite aux décisions prises par l'Etat fédéral en fonction de sa politique du budget. Si ceci met en danger la réalisation de certains objectifs déterminés, l'organisation accréditée adaptera, en concertation avec le Ministre de la Coopération au Développement, les objectifs à atteindre.

Art. 5. §1. In overeenstemming met artikel 45 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking en de richtlijnen van de administratie rapporteren de erkende organisaties aan de administratie over de voortgang van hun interventie tijdens de volledige duur:

Art. 5. §1^{er}. Conformément à l'article 45 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale, et les directives de l'administration, les organisations accréditées rapportent à l'administration sur l'état d'avancement de leur intervention pendant toute sa durée :

1° door het bijwerken en het jaarlijks publiceren van een gestandaardiseerde fiche, per outcome van de interventie, op basis van het door de administratie vastgestelde formaat, uiterlijk op 30 april 2018, 2019, 2020, 2021 en 2022;

2° door het voorleggen aan de administratie van scores voor de performantie van de interventie, op basis van het door de administratie vastgestelde formaat, uiterlijk op 30 april 2018, 2019, 2020, 2021 en 2022;

3° door het voorleggen van de evaluatierapporten die de interventie betreffen aan de administratie, samen met de management response daarop, binnen de 30 dagen na de goedkeuring van deze response door de organen van de organisaties of binnen een termijn van 3 maanden na de ontvangst van de definitieve versie van het evaluatierapport.

§2. 1° Behalve in 2022, houdt de in de vorige paragraaf, 1° beoogde fiche tenminste een voortgangsrapport in die per outcome de uitvoeringsgraad, de getrokken lessen van de landenluiken en, indien van toepassing, hun bijdrage tot het Gemeenschappelijke Strategische Kader voorlegt, met als doelstelling de jaarlijkse strategische dialogen die voorzien zijn in artikel 15, §3, eerste alinea van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking te voeden. Dit rapport is conform het formaat dat door de administratie wordt bezorgd.

2° In 2022 wordt uiterlijk 6 maanden na de einddatum van het gemeenschappelijk programma aan de administratie een moreel eindrapport voorgelegd, in overeenstemming met artikel 45, §2 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking. Dit moreel rapport wordt "oprecht en volledig" verklaard door de natuurlijke personen die gemachtigd zijn om in naam van de erkende organisaties te tekenen.

Art. 6. §1. In overeenstemming met artikel 47, §1 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking en de richtlijnen van de administratie, brengt elk van de erkende organisatie jaarlijks verslag uit aan de administratie over het gebruik van de respectievelijk aan hen in artikel 2 toegekende subsidie op basis van het financieel

1° par la mise à jour et la publication annuelle d'une fiche standardisée, par outcome de l'intervention, sur base du format défini par l'administration, pour les 30 avril 2018, 2019, 2020, 2021 et 2022 ;

2° par la transmission à l'administration des scores de performance de l'intervention, sur base du format défini par l'administration, pour les 30 avril 2018, 2019, 2020, 2021 et 2022 ;

3° par la transmission à l'administration des rapports d'évaluation qui concernent l'intervention, accompagnés de leur réponse managériale, dans un délai de 30 jours après l'approbation de ladite réponse par les instances de l'organisation ou dans un délai de 3 mois après la réception de la version finale du rapport d'évaluation.

§2. 1° Sauf en 2022, la fiche visée au paragraphe précédent, 1° inclut au moins un rapport intermédiaire qui rend compte, par outcome, de l'exécution des volets pays, des leçons tirées, et, le cas échéant, de leur contribution au Cadre Stratégique Commun, en vue d'alimenter les dialogues stratégiques annuels prévus par l'article 15, §3, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale. Ce rapport est conforme au format fourni par l'administration.

2° En 2022, un rapport final moral est remis à l'administration, au plus tard 6 mois après la date de fin du programme commun, conformément à l'article 45, §2 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale. Ce rapport moral est certifié « sincère et complet » par les personnes physiques habilitées à signer au nom des organisations accréditées.

Art. 6. §1^{er}. Conformément à l'article 47, §1^{er} de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale, et les directives de l'administration, chaque organisation accréditée rapporte annuellement à l'administration sur l'utilisation de la subvention qui lui est octroyée respectivement dans l'article 2 sur base du rapport de justification financière qui fournit les

verantwoordingsrapport dat informatie verschaft
betreffende :

informations concernant :

1° de globale budgettaire uitvoering van het programma, op basis van het door de administratie bepaalde formaat, dat het schema van het budget bevat dat bij de subsidieaanvraag is gevoegd;

1° l'exécution budgétaire globale du programme, sur base du format défini par l'administration, reprenant le canevas du budget annexé à la demande de subside ;

2° de budgettaire uitvoering van elk "landenluik" van het programma, op basis van het door de administratie bepaalde formaat, dat wordt georganiseerd volgens de budgetlijnen die worden vermeld in artikel 20, §2 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking en waarin de verschillende algemene rubrieken per subrubriek en aard van de uitgave in detail worden beschreven;

2° l'exécution budgétaire de chaque volet « pays » du programme, sur base du format défini par l'administration, organisé selon les lignes budgétaires définies à l'article 20, §2 de l'arrêté royal de 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale, et détaillant les différentes rubriques générales par sous-rubriques et par nature de dépense ;

3° de eventuele wijzigingen die aan het budget zijn aangebracht in overeenstemming met artikel 3.

3° les éventuelles modifications apportées au budget conformément à l'article 3.

4° de uitzonderingen toegekend op grond van artikel 7 van dit besluit.

4° les exceptions octroyées en vertu de l'article 7 du présent arrêté.

Elke erkende organisatie maakt haar financieel verantwoordingsrapport uiterlijk op 30 juni 2018, 2019, 2020, 2021 en 2022 aan de administratie over.

Chaque organisation accréditée transmet son rapport de justification financière à l'administration au plus tard les 30 juin 2018, 2019, 2020, 2021 et 2022.

Het financieel verantwoordingsrapport wordt "oprecht en volledig" verklaard door de natuurlijke persoon die gemachtigd is om in naam van de erkende organisatie te tekenen.

Le rapport de justification financière est certifié « sincère et complet » par la personne physique habilitée à signer au nom de l'organisation accréditée.

§2. De financiële controle wordt uitgevoerd overeenkomstig de richtlijnen van de administratie.

§2. Le contrôle financier est exercé conformément aux directives de l'administration.

§3. In overeenstemming met artikel 50 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking worden de verantwoordingsstukken die de uitgaven ten laste van de subsidie staven, ter beschikking van de administratie gehouden gedurende 4 jaar na het einde van het programma.

§3. Conformément à l'article 50 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non-gouvernementale, les pièces justificatives des dépenses à charge de la subvention sont tenues à la disposition de l'administration pendant 4 ans après la fin du programme.

Art. 7. Een uitgave mag als directe kost ten laste van de subsidie worden genomen indien zij voldoet aan alle cumulatieve voorwaarden die worden vermeld in artikel 35 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking. Elke uitzondering op de toepassing van de lijst van niet-subsidieerbare kosten van bijlage 4 van het koninklijk besluit van 11 september 2016

Art. 7. Une dépense peut être mise à charge de la subvention comme coût direct si elle répond à l'ensemble des conditions cumulatives inscrites à l'article 35 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale. Toute exception à l'application de la liste des coûts non subsidiables de l'annexe 4 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale doit faire l'objet d'une demande

betreffende de niet-gouvernementele samenwerking moet het voorwerp uitmaken van een voorafgaande aanvraag en een uitdrukkelijk akkoord van de administratie.

Art. 8. §1. De erkende organisaties vermelden de Belgische staat als donor of mededonor in publieke communicaties en in de relaties met de lokale autoriteiten door gebruik te maken van de volgende formule: "(Tot stand gekomen) met de steun van de Belgische ontwikkelingssamenwerking".

§2. In documenten van acties waar meningen worden uiteengezet of overgebracht (programma's en uitnodigingen voor debatten, boeken, tijdschriften, pedagogische hulpmiddelen, ...), wordt de in paragraaf 1 vermelde formule gevolgd door de volgende formule: "De meningen die door onze organisatie worden uiteengezet, weerspiegelen niet noodzakelijk die van de Belgische Staat en verbinden deze laatste in geen geval."

Art. 9. §1. De vereffening van de subsidie vermeld in art.2,1° gebeurt via stortingen op het volgende rekeningnummer van de erkende organisatie «WSM» :

- 1° IBAN: BE98 7865 7151 5593;
- 2° BIC: GKCCBEBB.

De vereffening van de subsidie vermeld in art.2,2° gebeurt via stortingen op het volgende rekeningnummer van de erkende «IIAV» :

- 1° IBAN: BE09 7785 9020 6457;
- 2° BIC: GKCCBEBB.

De vereffening van de subsidie vermeld in art. 2,3° gebeurt via stortingen op het volgende rekeningnummer van de erkende organisatie «BIS» :

- 1° IBAN: BE42 3900 9653 4354;
- 2° BIC: BBRUBEBB.

§2. Elke overdracht van schuldvordering betreffende deze subsidies is verboden.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017.

Brussel, - 1. 03. 2017

préalable et d'un accord explicite de l'administration.

Art. 8. §1^{er}. Les organisations accréditées mentionnent l'Etat belge comme bailleur de fonds ou co-bailleur dans les communications publiques et dans les relations avec les autorités locales en utilisant la formule suivante : « (Réalisé) avec le soutien de la Coopération belge au Développement ».

§2. Dans des supports d'actions où des opinions sont exprimées ou relayées (programmes et invitations à des débats, livres, revues, outils pédagogiques,...), la formule mentionnée au paragraphe 1^{er} est suivie par la formule suivante : « Les opinions qui sont exprimées par notre organisation ne représentent pas nécessairement celles de l'Etat belge et n'engagent pas celui-ci ».

Art. 9. §1^{er}. La liquidation de la subvention mentionnée à l'art. 2,1°, est effectuée par versements sur le compte bancaire suivant de l'organisation accréditée «WSM» :

- 1° IBAN: BE98 7865 7151 5593;
- 2° BIC: GKCCBEBB.

La liquidation de la subvention mentionnée à l'art. 2,2°, est effectuée par versements sur le compte bancaire suivant de l'organisation accréditée «IEOI» :

- 1° IBAN: BE09 7785 9020 6457;
- 2° BIC: GKCCBEBB.

La liquidation de la subvention mentionnée à l'art. 2,3°, est effectuée par versements sur le compte bancaire suivant de l'organisation accréditée «MSI» :

- 1° IBAN: BE42 3900 9653 4354;
- 2° BIC: BBRUBEBB.

§2. Toute cession de créance relative à ces subventions est interdite.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2017.

Bruxelles, le - 1. 03. 2017

Alexander DE CROO

Programme TRAVAIL DECENT : la création d'emplois décent, les droits au travail, la protection sociale et le dialogue social - Budget 2017-2021										Répartition par ACNG		
CSG	OS	Années	Investissement	Fonctionnement	Personnel	Total annuel	Total	WSH	IAIV/IOI	BIS/MSI	Total	
CSG Travail Décent - Afrique	OS51 : Droit à la protection sociale en Afrique	2017	23.665.13	930.256.41	372.380.29	1.335.515.95	1.335.515.95	1.335.515.95	0.00	0.00	0.00	
		2018	2.647.14	927.583.23	382.583.23	1.364.435.00	1.364.435.00	1.364.435.00	0.00	0.00	0.00	
		2019	2.859.10	1.004.719.65	393.021.20	1.458.599.95	1.458.599.95	1.458.599.95	0.00	0.00	0.00	
		2020	2.110.78	1.080.727.83	393.576.12	1.476.122.82	1.476.122.82	1.476.122.82	0.00	0.00	0.00	
		2021	1.125.14	1.044.818.42	381.220.77	1.450.354.33	1.450.354.33	1.450.354.33	0.00	0.00	0.00	
	Total	2017-2021	10.567.85	5.111.468.02	1.938.765.79	7.087.022.26	7.087.022.26	7.087.022.26	0.00	0.00	0.00	
	OS52 : Droit à la protection sociale en Afrique	2017	20.522.21	770.272.22	315.545.40	1.315.445.40	1.315.445.40	1.315.445.40	0.00	0.00	0.00	
		2018	22.781.83	1.055.462.22	303.467.52	1.596.511.57	1.596.511.57	1.596.511.57	0.00	0.00	0.00	
		2019	23.116.84	1.143.139.49	315.730.74	1.664.017.22	1.664.017.22	1.664.017.22	0.00	0.00	0.00	
		2020	12.819.22	1.149.917.84	323.417.60	1.592.415.81	1.592.415.81	1.592.415.81	0.00	0.00	0.00	
		2021	11.567.29	1.121.142.07	330.736.10	1.468.905.46	1.468.905.46	1.468.905.46	0.00	0.00	0.00	
	Total	2017-2021	110.242.88	5.486.265.24	2.552.101.48	8.167.414.62	8.167.414.62	8.167.414.62	0.00	0.00	0.00	
OS53 : Droit au travail et au dialogue social en Afrique	2017	3.883.70	305.374.10	11.453.30	318.716.60	318.716.60	318.716.60	0.00	0.00	0.00		
	2018	2.307.25	450.089.11	71.493.30	522.410.66	522.410.66	522.410.66	0.00	0.00	0.00		
	2019	4.131.00	443.498.00	71.287.88	518.315.33	518.315.33	518.315.33	0.00	0.00	0.00		
	2020	2.307.25	305.375.54	71.284.03	378.978.81	378.978.81	378.978.81	0.00	0.00	0.00		
	2021	4.131.00	305.375.72	71.284.03	378.978.81	378.978.81	378.978.81	0.00	0.00	0.00		
Total	2017-2021	16.760.20	1.816.410.58	378.097.11	2,134,781.49	2,134,781.49	2,134,781.49	0.00	0.00	0.00		
OS54 : Droit au dialogue social en Afrique	2017	44.864.71	665.731.21	69.626.12	280.222.05	280.222.05	280.222.05	0.00	0.00	0.00		
	2018	27.477.45	231.558.51	75.415.45	328.451.41	328.451.41	328.451.41	0.00	0.00	0.00		
	2019	43.149.61	518.150.31	75.549.00	327.500.00	327.500.00	327.500.00	0.00	0.00	0.00		
	2020	21.246.31	543.841.88	77.495.01	647.582.16	647.582.16	647.582.16	0.00	0.00	0.00		
	2021	2.966.29	579.967.31	81.453.71	652.197.32	652.197.32	652.197.32	0.00	0.00	0.00		
Total	2017-2021	146,614.67	2,026,549.19	378,157.39	3,151,331.24	3,151,331.24	3,151,331.24	0.00	0.00	0.00		
TOTAL CSC		2017	168,665.07	2,731,752.54	959,248.00	3,839,758.01	3,839,758.01	3,839,758.01	0.00	0.00	0.00	
		2018	41,112.22	2,410,218.52	1,014,729.02	4,155,771.92	4,155,771.92	4,155,771.92	0.00	0.00	0.00	
		2019	76,246.55	2,129,564.55	1,053,549.55	4,263,811.20	4,263,811.20	4,263,811.20	0.00	0.00	0.00	
		2020	23,663.18	2,041,729.29	1,054,298.81	4,299,691.28	4,299,691.28	4,299,691.28	0.00	0.00	0.00	
		2021	19,222.18	2,019,254.93	1,037,779.19	4,151,785.38	4,151,785.38	4,151,785.38	0.00	0.00	0.00	
Total	2017-2021	327,443.93	15,043,011.14	5,284,811.92	28,659,068.02	28,659,068.02	28,659,068.02	0.00	0.00	0.00		
CSG Travail Décent - Amérique Latine	OS55 : Droit à la protection sociale en Amérique	2017	36.395.17	321.388.41	293.388.41	951.495.40	951.495.40	951.495.40	0.00	0.00	0.00	
		2018	2.812.00	460.488.00	336.729.00	974.579.00	974.579.00	974.579.00	0.00	0.00	0.00	
		2019	2.603.01	583.831.17	311.448.75	1,019,519.92	1,019,519.92	1,019,519.92	0.00	0.00	0.00	
		2020	6.814.15	664.114.51	464.885.33	1,009,995.21	1,009,995.21	1,009,995.21	0.00	0.00	0.00	
		2021	2.567.04	641.083.28	398.431.81	1,008,087.81	1,008,087.81	1,008,087.81	0.00	0.00	0.00	
	Total	2017-2021	55,494.45	3,072,965.44	1,876,973.44	6,919,091.73	6,919,091.73	6,919,091.73	0.00	0.00	0.00	
	OS56 : Droit au travail et au dialogue social en Amérique	2017	3.00	304.774.88	38.454.55	302,229.51	302,229.51	302,229.51	0.00	0.00	0.00	
		2018	0.00	342.484.49	35,349.84	368,035.73	368,035.73	368,035.73	0.00	0.00	0.00	
		2019	0.00	369.112.12	31,429.12	370,541.24	370,541.24	370,541.24	0.00	0.00	0.00	
		2020	0.00	314.445.42	38,717.72	353,022.44	353,022.44	353,022.44	0.00	0.00	0.00	
		2021	0.00	368.611.42	35,349.84	368,035.73	368,035.73	368,035.73	0.00	0.00	0.00	
	Total	2017-2021	0.00	1,428,901.48	188,897.25	1,655,778.73	1,655,778.73	1,655,778.73	0.00	0.00	0.00	
	TOTAL CSC		2017	16,792.22	2,959,833.12	1,284,415.15	4,289,005.95	4,289,005.95	4,289,005.95	0.00	0.00	0.00
			2018	3,112.00	2,812,270.51	393,218.15	3,497,558.66	3,497,558.66	3,497,558.66	0.00	0.00	0.00
			2019	2,603.01	2,544,703.12	1,084,037.84	3,730,343.97	3,730,343.97	3,730,343.97	0.00	0.00	0.00
			2020	8,814.15	2,841,150.14	1,272,567.79	4,294,522.06	4,294,522.06	4,294,522.06	0.00	0.00	0.00
			2021	2,567.04	2,972,564.93	1,141,029.07	4,294,522.06	4,294,522.06	4,294,522.06	0.00	0.00	0.00
CSG Travail Décent - Asie	OS57 : Droit à la protection sociale en Asie	2017	55,693.45	4,707,427.12	1,817,889.89	6,575,870.46	6,575,870.46	6,575,870.46	0.00	0.00	0.00	
		2018	80,111.42	306,111.42	318,219.12	726,441.96	726,441.96	726,441.96	0.00	0.00	0.00	
		2019	4,811.81	611,976.78	282,618.70	896,417.31	896,417.31	896,417.31	0.00	0.00	0.00	
		2020	4,811.81	398,372.28	284,427.72	857,227.52	857,227.52	857,227.52	0.00	0.00	0.00	
		2021	5,567.27	421,731.27	293,548.01	848,876.95	848,876.95	848,876.95	0.00	0.00	0.00	
	Total	2017-2021	78,988.17	5,922,906.77	2,136,740.13	4,298,735.94	4,298,735.94	4,298,735.94	0.00	0.00	0.00	
	OS58 : Droit au travail et au dialogue social en Asie	2017	5,628.12	741,481.20	75,558.01	828,177.33	828,177.33	828,177.33	0.00	0.00	0.00	
		2018	8,255.28	311,446.09	75,887.04	373,558.41	373,558.41	373,558.41	0.00	0.00	0.00	
		2019	3,502.00	372,303.87	72,303.87	444,910.74	444,910.74	444,910.74	0.00	0.00	0.00	
		2020	1,753.40	309,979.14	78,615.21	389,557.84	389,557.84	389,557.84	0.00	0.00	0.00	
		2021	3,817.42	401,434.48	81,403.44	483,555.34	483,555.34	483,555.34	0.00	0.00	0.00	
	Total	2017-2021	22,710.12	1,484,781.22	384,419.89	2,099,529.85	2,099,529.85	2,099,529.85	0.00	0.00	0.00	
	TOTAL CSC		2017	16,727.14	2,928,479.32	1,192,259.02	4,289,005.95	4,289,005.95	4,289,005.95	0.00	0.00	0.00
			2018	11,867.09	2,824,758.24	1,257,865.24	4,294,522.06	4,294,522.06	4,294,522.06	0.00	0.00	0.00
			2019	8,484.41	2,841,150.14	1,272,567.79	4,294,522.06	4,294,522.06	4,294,522.06	0.00	0.00	0.00
			2020	10,431.81	2,841,150.14	1,272,567.79	4,294,522.06	4,294,522.06	4,294,522.06	0.00	0.00	0.00
			2021	10,431.81	2,841,150.14	1,272,567.79	4,294,522.06	4,294,522.06	4,294,522.06	0.00	0.00	0.00
	Total Travail Décent		2017	138,717.44	4,354,884.20	1,834,719.12	6,147,181.81	6,147,181.81	6,147,181.81	0.00	0.00	0.00
		2018	78,141.11	2,539,318.12	1,014,729.02	4,155,771.92	4,155,771.92	4,155,771.92	0.00	0.00	0.00	
		2019	8,255.28	3,119,125.18	1,053,549.55	4,263,811.20	4,263,811.20	4,263,811.20	0.00	0.00	0.00	
		2020	23,663.18	2,041,729.29	1,054,298.81	4,299,691.28	4,299,691.28	4,299,691.28	0.00	0.00	0.00	
		2021	19,222.18	2,019,254.93	1,037,779.19	4,151,785.38	4,151,785.38	4,151,785.38	0.00	0.00	0.00	
Total	2017-2021	427,996.21	24,161,926.30	8,084,718.88	31,444,704.37	31,444,704.37	31,444,704.37	0.00	0.00	0.00		
OS51 : International sewing sociale beweegingen CAB		2017	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
		2018	0.00	112,700.00	559,881.10	672,581.10	672,581.10	672,581.10	0.00	0.00	0.00	
		2019	0.00	112,700.00	559,881.10	672,581.10	672,581.10	672,581.10	0.00	0.00	0.00	
		2020	0.00	112,700.00	559,881.10	672,581.10	672,581.10	672,581.10	0.00	0.00	0.00	
		2021	0.00	112,700.00	559,881.10	672,581.10	672,581.10	672,581.10	0.00	0.00	0.00	
OS52 : International sewing sociale beweegingen CAB		2017	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
		2018	0.00	112,700.00	559,881.10	672,581.1						

VOIES DE RECOURS

1. Recours en annulation

En application de l'article 19, alinéa 2 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, vous êtes informé qu'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat peut être introduit contre la décision ci-jointe pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, ou pour excès ou détournement de pouvoir.

Ce recours est introduit par une requête signée par la partie requérante ou par un avocat qui répond aux conditions prévues à l'article 19, alinéa 3 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973.

La requête est datée et contient :

- a) les nom, qualité, domicile ou siège de chaque partie requérante ;
- b) le domicile élu ;
- c) la nature de la procédure choisie (recours en annulation et, le cas échéant, demande en suspension – voir point 2) ;
- d) l'objet du recours et un exposé des faits et des moyens ;
- e) les nom et adresse de la partie adverse ;
- f) dans le cas où la partie requérante est une personne morale, une copie de ses statuts publiés et de ses statuts coordonnés en vigueur ;
- g) si la requête contient aussi une demande de suspension, un exposé des raisons pour lesquelles l'affaire est devenue trop urgente pour être uniquement traitée dans le cadre de ce recours en annulation.

La requête est adressée soit sous pli recommandé à la poste au greffe du Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles, soit suivant la procédure électronique (voir à cet effet la rubrique "e-Procédure" sur le site Internet du Conseil d'Etat). La partie requérante doit joindre une copie de la décision attaquée à sa requête. Le délai pour l'introduction d'un recours au Conseil d'Etat est de 60 jours à partir de la présente notification, à calculer conformément à l'article 4 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat.

2. Demande de suspension

Lorsqu'une décision d'une autorité administrative est susceptible d'être annulée, une demande de suspension peut également être introduite, soit dans la requête en annulation (supra point 1), soit dans une requête ultérieure.

La demande de suspension qui n'est pas reprise dans la requête en annulation, est signée par la partie requérante ou par un avocat qui répond aux conditions prévues à l'article 19, alinéa 3 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973.

La demande est datée et contient :

- a) les nom et domicile ou siège de chaque partie requérante ;
- b) le domicile élu, qui doit être le même que celui élu pour le recours en annulation ;
- c) la décision attaquée dont la suspension est également demandée ;
- d) le nom et l'adresse de la partie adverse ;
- e) une référence claire à la requête en annulation préalablement introduite ;
- f) un exposé des raisons pour lesquelles l'affaire est devenue trop urgente pour être uniquement traitée dans le cadre de ce recours en annulation.

